

ALICE2

Significado | América Latina Interconectada Con Europa 2

Nombre de la Acción | Extending and Strengthening RedCLARA as e-Infrastructure for Collaborative Research and Support to Development (Ampliar y Reforzar RedCLARA como e-Infraestructura para la Investigación Colaborativa y Apoyo al Desarrollo)

Duración del proyecto | 45 meses (iniciado en diciembre de 2008)

Proyecto cofinanciado por la Comisión Europea a través del Programa @LIS 2.

Financiamento de la CE | € 12.000.000

Contraparte América Latina | € 6.000.000

ALICE2

Significado | América Latina Interconectada com Europa 2

Nome da ação | Extending and Strengthening RedCLARA as e-Infrastructure for Collaborative Research and Support to Development (Ampliando e reforçando a RedCLARA como e-Infraestrutura para pesquisas colaborativas e apoio ao desenvolvimento)

Duração do Projeto | 45 meses (início em Dezembro de 2008)

Projeto co-financiado pela Comissão Europeia através do Programa @LIS2.

Financiamento da CE | 12.000.000 €

Contribuição latino-americana | 6.000.000 €

ALICE2

Meaning | América Latina Interconectada Con Europa 2 (Latin America Interconnected to Europe 2)

Name of the action | Extending and Strengthening RedCLARA as e-Infrastructure for Collaborative Research and Support to Development (Project lifespan | 45 months (beginning in December 2008))

Project co-funded by the European Commission through the @LIS2 Programme.

EC funding | €12,000,000

Latin American contribution | €6,000,000

Un proyecto del Programa @LIS2
Este proyecto es financiado por la Unión Europea
Un proyecto implementado por CLARA

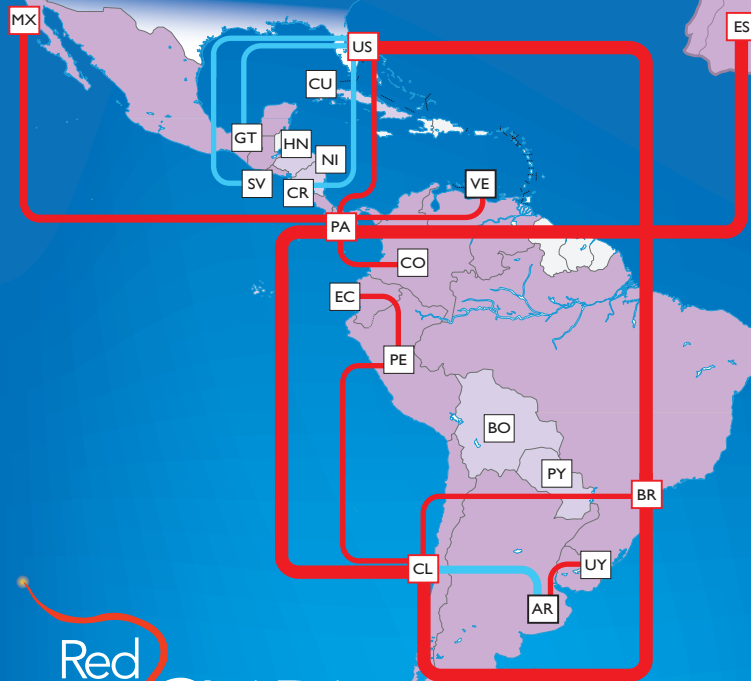
Um projeto do Programa @LIS2
Um projeto financiado pela União Europeia
Um projeto implementado por CLARA

A project of the @LIS2 Programme
This project is funded by the European Union
A project implemented by CLARA

Project co-funded by the European Commission through the @LIS2 Programme.

EC funding | €12,000,000

Latin American contribution | €6,000,000



- AR Argentina
- BO Bolivia
- BR Brazil
- CL Chile
- CO Colombia
- CR Costa Rica
- CU Cuba
- EC Ecuador
- ES Spain
- SV El Salvador
- GT Guatemala
- HN Honduras
- MX Mexico
- NI Nicaragua
- PA Panama
- PY Paraguay
- PE Peru
- UY Uruguay
- VE Venezuela

Red CLARA

RAMBLA
REPUBLICA DE MEXICO 6125
MONTEVIDEO 11400, URUGUAY
TELÉFONO: (59 82) 604 2222

<http://alice2.redclara.net>
info-alice2@redclara.net



alicee2

América Latina Interconectada Con Europa



ALICE2 apunta a consolidar los resultados del proyecto ALICE, creando una infraestructura duradera y de última generación para las comunidades de investigación y educación de América Latina: RedCLARA2. Esta e-Infraestructura para la investigación y educación colaborativas brindará una plataforma de primera clase para apoyar el desarrollo latinoamericano; el proyecto trabajará para estimular y apoyar la investigación colaborativa al interior de América Latina y con Europa.

Basándose en una red IP híbrida mejorada, fibra oscura y longitudes de onda, un importante objetivo del proyecto será establecer la estabilidad y sustentabilidad a largo plazo para las redes regionales latinoamericanas de investigación y educación.

Coordinado por CLARA, en ALICE2 participan las Redes Nacionales de Investigación y Educación (NRENs) de 14 países latinoamericanos, todos beneficiarios de @LIS2, y cuatro países europeos. ALICE2 está también integrado por DANTE, organización que trabaja en asociación con las NREN europeas para planificar, construir y operar redes avanzadas de investigación y educación en el viejo continente.

El proyecto ALICE2...

Extenderá y ampliará RedCLARA: Trabajaremos para posicionar a RedCLARA2 como la mejor infraestructura para colaborar en investigación y educación entre los países de América Latina y con Europa.

Crearé sinergias con otros proyectos internacionales: La colaboración es un factor clave para el éxito; si queremos construir un

mundo mejor mediante el uso de nuestra red y de tecnologías innovadores, debemos actuar unidos, debemos colaborar.

Contribuirá con los desarrollos del mundo: Se impulsará la creación y mantenimiento de las comunidades de usuarios e investigadores que están trabajando en temáticas relativas al desarrollo (Metas de Desarrollo del Milenio –MDG-, definidas por las Naciones Unidas), ALFA y el séptimo Programa Marco (FP7).

Apoyará a los científicos e investigadores: Identificando comunidades de investigación en áreas en las que América Latina focaliza sus prioridades, respondiendo a sus necesidades, ampliando sus ventajas, brindándoles un conjunto de herramientas de colaboración construidas desde la perspectiva del usuario. Buscando incluir a todos los países en actividades de investigación relevantes.

Impulsará la inclusión regional: Trabajaremos arduamente para conectar a Bolivia, Cuba, Honduras, Nicaragua y Paraguay a RedCLARA2, red que ambicionamos tenga cobertura en toda América Latina y esté fuertemente conectada al Caribe.

Promoverá la formación de capital humano: Al brindarles capacitación y herramientas para sus comunidades técnicas, gerenciales y académicas, ayudaremos a las NREN y sus comunidades de usuarios a convertirse en personajes activos en las áreas de educación e investigación en la comunidad de redes.

Desarrollará y consolidará un modelo de sustentabilidad para RedCLARA.

ALICE2 visa consolidar os resultados do Projeto ALICE, aumentando a duração do estado das infraestruturas artísticas para a comunidade de pesquisa e ensino da América Latina: a rede RedCLARA2. O e-Infraestrutura para pesquisas colaborativas e educativas proporcionará uma plataforma de primeira classe para o apoio ao desenvolvimento latino-americano e o projeto vai trabalhar na direção de disseminar o potencial de seu uso para aplicações de impacto na Região, contribuindo assim para atingir os objetivos acordados pelos governos no ODM (Objetivos de Desenvolvimento do Milênio - ODM, definidos pela Organização das Nações Unidas).

Apoiado no up grade de uma rede híbrida de IP, fibras escuras e no comprimentos de onda, um importante objetivo do projeto será o de estabelecer, a longo prazo, a estabilidade e sustentabilidade para a América Latina das redes regionais de pesquisas e educação.

Coordenado pela CLARA, o Projeto é uma parceria das Redes Nacionais de Pesquisa e Educação (NREN) de 14 países latino-americanos, todos beneficiários do @LIS2, e de quatro países europeus. ALICE2 é também uma parceria da DANTE, organização que trabalha em parceria com o as NRENs Pan-Europeias para planejar, construir e operar redes avançadas de pesquisa e educação.

O projeto ALICE2 irá ...

Ampliar e reforçar a RedCLARA: Vamos trabalhar para posicionar a RedCLARA2 como a melhor infra-estrutura para colaboração em pesquisas e educação entre os países latino-americanos e com europeus.

Criar sinergias com outros projetos internacionais: A colaboração é o fator chave para o sucesso; se quisermos fazer um mundo melhor, utilizando a nossa rede e de

tecnologias inovadoras, temos de agir em conjunto, temos de colaborar. Contribuir para a evolução mundial: Promover a criação e manutenção de usuários e comunidades de pesquisa relacionadas com o trabalho em desenvolvimento (Objetivos de Desenvolvimento do Milênio - ODM, definidos pela Organização das Nações Unidas), bem como ALFA e o Programa Seventh Framework (7PQ) questões conexas.

Apoiar cientistas e pesquisadores: Identificar as comunidades científicas onde a América Latina é tratada como prioridades, focando as suas necessidades, melhorando as suas vantagens, oferecendo-lhes um conjunto de construção de ferramentas para colaboração na perspectiva do utilizador. Buscando incluir todos os países em atividades de pesquisas relevantes.

Promover a inserção regional: Vamos trabalhar duramente para conectar Bolívia, Cuba, Honduras, Nicarágua e Paraguai à RedCLARA2, uma rede que tem como ambição ter a cobertura total da América Latina e uma ligação forte com o Caribe.

Promover a capacitação: Capacitar as NRENs e os usuários de suas comunidades para desempenharem um papel ativo nas redes nacionais de pesquisas e educação, fornecendo treinamento e ferramentas técnicas e de gestão das comunidades acadêmicas.

Desenvolver e consolidar um modelo de sustentabilidade para a RedCLARA.

A colaboração é o fator chave para o sucesso; se quisermos fazer um mundo melhor, utilizando a nossa rede e de tecnologias inovadoras, temos de agir em conjunto, temos de colaborar.

ALICE2 aims to consolidate the results of the ALICE Project by creating a long-lasting, state-of-the-art infrastructure for the Research and Education community of Latin America: the RedCLARA2 network. The e-Infraestrutura for collaborative research and education will provide a first class platform to support Latin American development and the project will work towards disseminating the potential of its use for applications that impact the Region, thus helping to achieve the goals agreed by national governments in the UN MDG Plan.

Based on an up-graded hybrid network of IP, dark fibre and wavelengths, an important aim of the project will be to establish long-term stability and sustainability for Latin American regional research and education networking.

Coordinated by CLARA, the Project is partnered by the National Research and Education Networks (NRENs) of 14 Latin American countries, all @LIS2 beneficiaries, and the NRENs of four European countries. ALICE2 is also partnered by DANTE, an organisation that works in partnership with European NRENs to plan, build and operate advanced networks for research and education.

The ALICE2 project will...

Extend and enhance RedCLARA: We will work to position RedCLARA2 as the best infrastructure for collaboration in research and education among Latin American countries and with Europe.

Create synergies with other international projects: Collaboration is a key factor for success; if we wish to create a better world by using our network and innovative technologies, we need to act together, we must collaborate.

Contribute to world developments: Foster the creation and maintenance of user and research communities working in development-related (Millennium Development Goals – MDG, defined by the United Nations) as well as ALFA and Seventh Framework Programme (FP7) related issues.

Support scientists and researchers: Identify research communities where Latin America is focusing its priorities, address their needs, enhance their advantages, provide them with a set of collaboration tools built from the user's perspective. Seek to include all countries in relevant research activities.

Foster regional inclusion: We will work hard to connect Bolivia, Cuba, Honduras, Nicaragua and Paraguay to the RedCLARA2, with the ambition of achieving a network which will have full coverage of Latin America and a strong connection to the Caribbean.

Promote capacity building: Empowering the NRENs and their user communities to become active players in the research and education networking community by providing training and tools for their technical, management and academic communities.

Develop and consolidate a sustainability model for RedCLARA.

Collaboration is a key factor for success; if we wish to create a better world by using our network and innovative technologies, we need to act together, we must collaborate.

